氣候預告 日朗凉爽 最高溫度 六十五度

本報通電 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 123 ST. PATRICK ST. TORONTO 2, ONT. CANADA

洪鐘時報 The Chinese Times.

THURSDAY SEPTEMBER 27 1956 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 123 ST. PATRICK ST. TORONTO 2, ONTARIO, CANADA TELEPHONE EMpire 3-5957

中華民國四十五年九月二十七日（星期四）

孔子弍千伍百零七年

夏曆歲次丙申年八月廿三日

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1926

洪門信條

忠誠救國　義氣團結　義俠除奸

閱報價目表

△短期 每個月……美國七毫五 叁個月……二圓 △長期 週年……[illegible] 遠埠外國寄報價格另訂 無論本埠外埠寄報價格照 報費先惠 公函定取 恕不奉閱 章程[illegible]

安全理事會投票 贊同舉行運河辯論

紐約聯合國總部廿六日聯合社電：聯合國安全理事會今日贊同於下週開始舉行一讀大戰以來之辯論，關於蘇彝士運河危機，以企圖尋求一和平解決辦法。英國總統納賽爾將運河收歸國有後，至今已閱兩月，理事會今場會議將英法兩國提議，辯論關於由埃及與行動而產生的局面，置於議程上。

理事會復以七票對零票將埃及提出之反訴置於議程，埃及聯會對付埃及之英法行動，已違犯聯合國憲章及威脅國際和平。

美，法，澳大利亞及比利時對於此項目棄權。英國，蘇聯及其他九個理事投票贊同加以辯論。

安理事會舉行辯論時，美，英，法，埃及和南斯拉夫對此事將參此辯論。

自一九四六年討論一伊朗伸訴，反對蘇聯軍隊出現於伊朗之境，蘇聯再然當時美國國務卿拜尼在場實稱以後，現為第一次在此種階級之代表參與安全理事會商討。在決定辯論以前，蘇軍經已撤退。

在巴黎，曾將英首及外相勞埃德和法總理摩列及外長璧納會商大一英法措施，歷時頗久。彼等宣言在此危機中，他們團結一致。他等於下週到此，參加辯論，他們在事態之中，[illegible]各國將於議程，提出[illegible]請求。

理事會於下午三時零八分召集，以上會於其兩對最嚴重問題之一，進行其辯論，各國之狀況，將求將其事項提出，最後將於下週開會討論。[illegible]首先開火，向理事會提出控訴，將求將其事項送交法院。

他謂若多數代表亦欲考慮此及事項，他將與彼等一同進行，但他感覺此區域[illegible]的措辭，含混和造成損害的毀謗。

狄克遜稱，埃及項目，始然為一宣傳措施，計劃分散注意力，離解問題，而問題是此域及引起者。

伊由法國新代表負提科支持，並提科謂，蘇彝士局勢混亂，需要理事會採取行動。英國代表則波特宣稱，英國贊同辯論兩個事項，他保證英國對運河局面尋求一和平及公正的解決。

賓科提及之向理事會投訴，蘇聯代表係由埃及開始攻擊英法兩國在埃及附近集中軍隊，並指摘英國協助它等，伊之埃官被未曾占巴代表成村安全關斷，謂應遵守程序的辯論。

耶路撒冷戰事復發 隨遵聯合國命停火

耶路撒冷廿六日聯合社電：以色列和約旦士兵是夜在分界之耶路撒冷再行以自動砲火互擊。

戰事歷時短促，惟極喧鬧，夜戰由以色列觸發，約歷七小時後，城市戰爭始以報復約旦之侵襲，雙方重新遵命停火。

據報並無死傷。

約旦當局暗示，將聯合國安全理事會不能制止此種襲擊，[illegible]以色列侵入約旦境內的攻擊，阿拉伯方面將大舉反攻。

查阿拉伯首都是聯合國已有强烈的磋商，敘利亞總理阿撒利發表大馬士革稱，阿拉伯國家元首全體會議，現正在考慮中。

約旦承認三十一名約旦士兵被殺，及約九十至一百名以色列士兵被殲。

戰報告稱阿轉戰中，激烈混戰，直至黎晨以色列實施激烈攻擊，實一自衛措施，旨在阻止約旦襲擊，捕其曾表之軼亭。並聞示九十名約旦人被殺，五名以色列人受傷，九名以色列人受傷陣亡。

中共代表大會 一致通過新憲法

北京廿六日路透社電：中共的新黨法，是日在本黨議通過，不會提及毛澤東主席。

根據新憲法，黨員須力謀了解中國革命的毛澤東理論，新憲法吩咐黨員研究馬克斯和列寧主義，及不斷謀提高彼等了解的水平。

此間觀察家以為判此不見得有任何重要，蓋列寧現在集體領導的趨勢一致，集體領導已首次著重於憲法中。

在新憲法中的最顯著改變，爲黨代表大會將在每年召開，雖其黨須此之任期爲五年。

新憲法并須繼續地方分權，讀者官僚政治，及請求決不自我批評和批評的傾向。人會并選出一新的中央委員會，代替會一九四五年第七屆大會所選者，條正之新法。

在廣州公審後…蔣特務被判死刑

香港廿六日路透社電：香港大公報今日報告，一蔣介石特務被控偵探及破壞，星期一日舉行公審後，在廣州由人民地方法院判處死刑，其他兩名特務，被同樣罪名，各被判二十及十五年囚刑。

一約旦陸軍發言人否認約旦部隊於今日黎明反攻以色列。他謂自昨夜攻擊後，邊界一帶並無戰事發生。

較早以色列告聯合國稱，它無保證在邊界一帶和平，但只以反應為基礎，以色列外長梅爾夫人將此言對聯合國休戰首長本斯少將說及。

陳毅宣稱決不接納另有一政府在台灣

北京廿六日路透社電：陳毅元帥昨稱，關於台灣，中華人民共和國將永不同意於「兩個中國」的陰謀，副總理在此間對中共第八屆代表大會作對外政策報告。

他謂某等國家圖謀將台灣改爲另一中國，或另一獨立國。

陳毅元帥稱，此種陰謀，實干涉中國內政，構成侵犯各等國家的主權，中國人民決定反對之。

伊重申中國之建議，與中國尋求外長級會議，以討論台灣區域緊張。

陳毅元帥稱，中國際制台灣，已達一步挑起各等國家人[illegible]，並指摘美國之軍政人員，更露骨地不滿及反抗。

副總理謂，自第二次世界大戰以來，有兩個巨大傾向，即和平聯合之增長，及帝國主義者之孤立，和國家獨立運動之發展。

陳元帥再度抨擊美國獨占主義者隱匿之侵略政策，但謂在美國之本身以內，戰爭政策亦已引起廣泛的不滿和反對。

他謂最近美國總統論斷有一部分聯始運動裁減武裝軍隊，反對國際爭端採用一更寫實的態度。

但彼謂美國之侵略集團將不自行放棄其戰爭和侵略的[illegible]。

緬報主用友好態度解決中緬邊界問題

有八十餘款，分爲九章，包含一總綱領，總束家民努力建造成人類的最高的理想，即共產主義。

仰光消息，曼德勒「緬甸新報」在八月廿九日發表社論說，「緬甸政府應和用友好的態度同中華人民共和國解決邊界問題。」

社論說，緬中邊界的劃界問題，是由英國統治緬甸七十年的期間內所爭交涉的，現在緬甸獨立了，同中國談判劃界的責任就落在緬甸政府的身上了。

「緬甸新報」說，「如果緬甸力圖把英國政府所留下的工作不經審查，不管是對是錯都一律認爲合理，并且用強硬的，絲毫不讓步的態度向中國交涉，那緬甸就會再犯英國政府所犯過的錯誤了」。

報紙認為，「緬甸人民必須用自己的智慧來判斷英政府所做的工作，如果是錯的，就應該老老實實地加以修正。謝的，也要勇於堅持，只有這樣才能符合真理的要求。」

這個報紙的社論並且指出，自一八八六年英國占領緬甸以後，在八百英里長的中緬邊界線上，中國政府與英國政府之間就常發生糾紛。一九四一年英國同當時的中國政府簽訂的邊界協定并不是平等合理的。因此，對中國政府來說所提出的重新舉行會談重新決定邊界線的要求，我們是無可厚非的。」

社論說，位於印度，中國，西藏和緬甸三角地帶的前端地區的人民（傳聞也國的面積是一萬四千八百平方英里），三國俗習慣相同，宗教完全同中國人民一樣。以英國人曾經強指要傷使地把邊界一帶的石碑向中國境內移動，中國方面認為英國是偷取了中國的領土，劃入緬甸的國界內來的。一般論說，從這一點來看，中國方面的看法，確實似乎由有道理。」

社論並且相信，根據中國目前的情況來看，和根據中國兩國間以及國際情況來看，中國軍隊並不會來侵略緬甸邊界。

維也納博覽會開幕 中國館受觀衆歡迎

維也納訊：維也納國際博覽會九月九日開幕，除了東道地利本國以外，還有二十三個國家參加了這次博覽會的展出。

中華人民共和國是第一次參加維也納博覽會，占地一千四百平方公尺的中國館引起觀衆極大興趣，參觀中國的人群從早到晚都非常擁擠，在第一年中就有大約九萬人參觀了中國館，奧大利內政部長赫爾麥，奧地利信貸銀行總裁的哈姆利奧地利共產黨中央委員會主席柯普勒尼希等都參觀了中國館。

在博覽會上，新中國製造的機器以及有國際相抄刻吸引了許多觀衆，在象牙雕刻、漆、絲和刺繡等手工藝品前面，許多觀衆更是流連不去。幾日以來，奧地利各報紙都刊登了新中國的情

埃及外交部宣佈 二十五國接納邀請

開羅廿六日路透社電：埃及外交部宣佈，埃及邀請參加之蘇彝士運河會議，以考慮修改一八八八年協約，此約保證航行經過水道，不受干涉，並今接到覆書，已有二十五國接納邀請，會會謂，蘇俄盟友七十五國，十八國予以拒絕。

加緊抵制黑種學生 利用告白推廣運動

美國亞維爾頓廿五日聯合社電：主張黑白分校者今日加緊其抵制消化運動，學校、并開始運動，俾之蔓延至其他黑白同校的地區。

聯總主義者在白種市民會的旗號下工作，是晚集會，招募更多會員，參照報紙，等處指揮公告呼籲，請求在八個市學校及十一個鄰學校的白種學生予以支持。

宗教牧師會今晨號召進入爭論，力勸家父母者阻止其兒女在當化運上課，但八百七十名白種學生中，據報有二百零六名與九名黑種學生同班攻讀。

蘇聯在亞洲中部 用原子彈製造大海

東柏林廿六日電，據此間核子科學家稱，蘇聯現正利用原子彈，在蘇聯埃中亞細亞炸開一個大地區，以建立一中細亞海。

東柏林科學家稱，最近蘇聯原子爆炸，係產生於塔什卡尼克共和國，其目的在打開亞爾及阿拉伯河間的大山，科學家說，蘇聯并擬用原子彈，將鄂畢及葉尼塞兩河之由北極海改向南方流動，使此等大河從中亞細亞水道改變西伯利亞及南方荒地的自然環境

說「奧地利報紙作了這樣的報導：精美工藝品一直到手工藝品的這二十二百個展品，使中華人民共和國給人以深刻的印象」。奧地利文化協會以及維也納各電影院放映了關於中國館的紀錄片，維也納各報也刊登了關於中華人民共和國的消息。

CHINESE TIMES 123 ST. PATRICK ST. TORONTO 2, ONT.

本埠新聞

[illegible]信訪尋[illegible]

[illegible]者，近日[illegible]各[illegible]友[illegible]有[illegible]品[illegible]物一大箱，[illegible]部城[illegible]貢說。[illegible]新[illegible]人收，惜[illegible]品寄到丹打街五八六號之地址，而人去樓空，不知[illegible]，[illegible]品現存轉至[illegible]公司待領。號碼是二〇四八六，並承[illegible]貢[illegible]函託本報訪查，故特代[illegible]，如有[illegible]得[illegible]子真人者，煩代通知[illegible]。

一郵局職員 被控竊取皮草罪

[illegible]一[illegible]郵局[illegible]員，在公[illegible]，受僱於一皮草店者，[illegible]以向其僱主盜竊皮塊[illegible]。[illegible]西人名[illegible]，年三十五歲，[illegible]，同[illegible]，[illegible]有未[illegible]罪名[illegible]。[illegible]郵局工作，被[illegible]。

美在加訂製 一批飛機開始交貨

史巴大宗[illegible]一度草公司工作。本市[illegible]代表訂製九架[illegible]式機，第一架已於昨日交貨[illegible]。[illegible]九架[illegible]機[illegible]由[illegible]，[illegible]主要用於[illegible]天氣[illegible]通人力[illegible]，今[illegible]，[illegible]之返回[illegible]。

黃林聯婚歡宴親友

美國[illegible]芙蓮[illegible]商[illegible]之女公子[illegible]，於[illegible]二十[illegible]日下午三時，在多城大學街[illegible]人民[illegible]會[illegible]行結婚典禮，親友觀禮者[illegible]全[illegible]。由[illegible]教會[illegible]牧師主持婚禮[illegible]，[illegible]牧師[illegible]禮儀隆重。同日晚六時，[illegible]大[illegible]酒家[illegible]宴[illegible]親友，[illegible]介紹[illegible]，[illegible]林[illegible]，[illegible]。

又一西人 盜報紙被拘控

二十二歲西人伙[illegible]，昨日被警拘留，控以[illegible]及[illegible]街閣之新聞箱內盜取二十份報紙罪。作[illegible]期內[illegible]被捕者，[illegible]而[illegible]監視。

加屬新聞

雲埠林族昆仲 協助多城購新樓

雲埠訊：雲埠林[illegible]堂[illegible]公所，[illegible]佐然君[illegible]林[illegible]河堂[illegible]新[illegible]堂所月會，一致通過[illegible]，[illegible]贊助[illegible]。[illegible]

都城洪門民治黨通告

逕啓者本黨定于本月卅號[illegible]期日下午八時召開全體大會[illegible]明[illegible]三位[illegible]，[illegible]依時蒞會共同歡敘[illegible]盼此佈

一九五六年九月廿[illegible]日

宜聘青年一名
保做洗車工作
有意做此工者
請親到來面議

悅華車房啓

哀謝

先考[illegible]字[illegible]公[illegible]府君[illegible]，[illegible]於九月一日在滿城[illegible]，[illegible]年八月[illegible]，[illegible]親友[illegible]花[illegible]，[illegible]情[illegible]此[illegible]

未亡人朱氏泣血稽首
孤子[illegible]泣血稽顙
孤女[illegible]泣血稽首

[illegible]各界[illegible]鮮花[illegible]
[illegible]家 李[illegible] 陳[illegible] 光沾 光揚 [illegible]元 [illegible]
自強 永隆全花圈 [illegible] 花圈 光怡 文安 [illegible]

住房出賃廣告

茲有大房一個，各物齊備，有冷熱水，廚用有廚房，[illegible]最適合[illegible]居住，[illegible]請[illegible]。

128 McGILL ST.
Tel. EM8-5645

美亞貿易公司
Amerasia Trading Co.
138 Dundas St., W.
Tel. EM6-1096

本公司已於九月十八日[illegible] 唐山雜貨 油糖米 四時瓜菜 [illegible] 新鮮魚肉 [illegible]

鋪位柏文出賃
如意者請來面議
2 Parkview
Wellesley & Parliament Sts.
WA1-8316

美國總統輪船公司

You Can Pay Here the Low-Cost Steamship Fare to Bring Your Loved Ones from Hong Kong

[illegible]

AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司
Chinese Passenger Office:
761 Sacramento Street
San Francisco 8, Calif.
QUON ON CO., LTD. General Agent
250½ Pender Street East
Vancouver, B. C.

均安號

美國總統輪船公司 總代理

[illegible]

Quon On Company LTD.
250½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B. C.
PAcific 1025

陳郁公司

加拿大 多倫多
CHIN YOKE CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EM8-2046

唐山生油 [illegible]

美國總統輪船公司

[illegible]
TORONTO EM. 3-9655

復興公司

FORD HING
167 McCaul St.
Toronto Ont.

「五星飄揚新中國」[illegible]
中華人民共和國憲法[illegible] 一冊
漢文簡化[illegible] 一冊
[illegible]

士檔電帶公司

A. Smith Belting Works
138 York Street at Adelaide
Phone EM-3-1437

友記合棧有限公司

The Koo Hop John Company LTD.
51 ELIZABETH ST, TORONTO, ONT. EM3-[illegible]

香港新到來[illegible]各[illegible]
加東總代理美國古利富公司[illegible]
[illegible]鐵桶六十磅每桶九元

萬利燒臘

加拿大 多倫多
MON LEE CO.
109 ELIZABETH ST., TORONTO, ONTARIO, CANADA
EMpire 3-1921

[illegible]

西[illegible]日棟

129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.

[illegible]

GEORGE CHAN, J.P.
NOTARY PUBLIC — IMMIGRATION CONSULTANT
[illegible] DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.

[illegible]

教育家指出本國教育 與蘇聯比較極為落後

紐約二十六日電：[illegible]二十六日[illegible]，[illegible]教育托[illegible]博士[illegible]大學校[illegible]會[illegible]大人[illegible]指[illegible]

本[illegible]追及吾等」。但[illegible]大[illegible]追[illegible]大學增加[illegible]。

[illegible]五十[illegible]二十名大學[illegible]千人[illegible]名[illegible]大學[illegible]。

海軍逃兵被控監判 盜竊軍艦現款

[illegible]二十六日電：[illegible]一年前[illegible]加[illegible]款[illegible]四千[illegible]百二十一元之一個逃兵，已於昨日被[illegible]入獄十八個月。

[illegible]十四日[illegible]上週[illegible]一九五五年四月二十二日[illegible]七月[illegible]九月[illegible]十月[illegible]，[illegible]只能[illegible]三千元，但[illegible]於安省小埠之[illegible]中[illegible]已不[illegible]而[illegible]。

古壁市郊發現 一宗殘忍謀殺案

六藩市二十六日電：警察今日[illegible]一個殺人疑兇[illegible]，事件[illegible]在附郊[illegible]中，一對中年夫婦[illegible]人以斧[illegible]，[illegible]北[illegible]二百五十[illegible]之朱[illegible]物[illegible]。

死者為五十五歲西人[illegible]其四十八歲妻子，[illegible]在[illegible]時，在附近之街道[illegible]死者之汽車。

噴射機起飛失事 兩空軍人員喪生

古巴[illegible]二十六日電：昨日在市郊之防空[illegible]一架巨型之[illegible]飛機[illegible]。

中華醫院募集善款

[illegible]

增墓撤毀[illegible] 警隊疑是學生所為

[illegible]

敬啓者本園素以贊助慈善為宗旨，頗能博得僑界之同情竭誠栽植，殊深感激。現因經費支絀，爰于十月七號午後二時假座加仙那戲院開演電影戲二齣籌措維持費，仰各界僑胞本以往愛護本園之精神踴躍參觀，全人等當掃徑以待。

涉趣園全人謹啓

定于十月七號下午二時假座加仙那戲院連影電劇二齣（頭場）劇目

首次放映・國片粵語・輝煌古裝・歌唱鉅片

王魁(與)桂英

主演：歐陽莎菲、陳琦、龍羅維、韓非、林靜

（武場） 歷史歌唱鉅片

光緒皇(嘆)五更

新馬仔、新新馬、羅艷卿、林蛟、陳露華（主演）

（每場放影一次）

代柬

本總堂謹訂於中華民國四十五年十月十四日星期日午后一時舉行[illegible]遇年紀念並慶祝古公直父太王[illegible]誕與[illegible]成立[illegible]五時半假座新[illegible]所[illegible]族大小[illegible]伯叔[illegible]青年男女姊妹屆時[illegible]臨[illegible]為盼[illegible]

駐雲全加至德總堂敬約

Chee Dack Gen Tong Society
311 Powell St. E. Vancouver B.C. CANADA

安省中華總會館附設文化影片社放映

本會館由七月二日起[illegible]以[illegible]分[illegible]治安。[illegible]民・[illegible]・[illegible]中國[illegible]公[illegible]五[illegible]代理分銷[illegible]！

● 預告九月三十日放映

鍾無艷[illegible]齊宣王

地點：加仙那戲院 時間：九月三十日下午二時（連放兩場）

環球公司

（多）（多朗） WAN KEW CO. （加）（大拿）

82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.

四時瓜菜荳腐芽菜金豬臘味

△大批唐貨到步
△價格特平・・

常有馬蹄[illegible]荔枝[illegible]之白菜茶葉[illegible]行[illegible]代理正牌永利咸各[illegible]酒

髮菜綠荳平沽一百磅十六元二毫五仙
十六頭五磅庄什錦菜
綠平沽每箱三十六元
六毫五仙

價平貨靚・貨[illegible]・函索即奉・

司理 林善彰 林與陵 啓

中國國貨公司

多朗多 加拿大

China Trading Company
145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-0708

欲買最靚罐頭冬菇 請來幫襯保証滿意

六頭白零五安士原個冬菇每箱十九元貳毛五
六頭白零九安士切片冬菇 十八元八毛三
廿四頭廿安士原個冬菇 十五元四毛
廿四頭廿安十切片冬菇 十四元九毛六
廿四頭十安十切片冬菇 七元[illegible]毛三

代理C.P.R.車票匯兌與C.P.A.飛機票往港單程六百五十九元雙程壹千貳百零六元

【[illegible]為利便顧客起見，票銀可以按月完期，最久為二年或多年均隨顧便平[illegible]單如[illegible]

隨時賜教

中國國貨公司 正司理 李[illegible] 副司理 林[illegible] 謹啓

環球公司

滿地可 加拿大

VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6635

△本店由祖國辦到京菓海味、油糖茶米、絲綢[illegible]、藥材補品、名貴古玩、日常用品，應有盡有，僑胞光顧，極表歡迎

滿地可埠環球公司 方榮貴 朱潤儒 方逢[illegible] 啓

廣東飯店

加拿大 多倫多

CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM.4-6334

廣東飯店 從新裝置 冷氣設備 特聘名廚 日夜開市 大筵小酌 招待備至 定令滿意

華興電熨斗公司

179 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 WA 3-2254

修理衣館各種機器及電風扇、兼有八百、一千、九百、一千火力電熨斗、猛力電水[illegible]

外埠C.O.D.寄[illegible]
[illegible]非[illegible]行[illegible]

周北鑑 啓

禮道實業有限公司

華區分行李市弼街八十九號
分行司理林[illegible]貞

Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4 5761
林[illegible]貞電話 EM. 6-9109 住宅 WA-2-6091

◎好音・特啓

一、最新建造，老牌字號洗衣館，為[illegible]地位，每星期生意壹百四拾元[illegible]老[illegible]實，生意穩健，[illegible]登五千五百元，取現款八千元，銀期易侯，樓上有三[illegible]房，最適合[illegible]。價銀相宜，有意作業者，勿失良機。

二、近[illegible]獨立磚屋[illegible]十四房間，另有[illegible]及花園，每月入息三百元左右，另有[illegible]自用，十二房[illegible]私，全[illegible]貳萬元[illegible]，取現[illegible]會員元，銀期易[illegible]，一月[illegible]。

三、新[illegible]二[illegible]分[illegible]間，另[illegible]柏文二[illegible]入息豐富，全[illegible]萬五千元，取現[illegible]千，銀[illegible]易[illegible]，有[illegible]可[illegible]。

★本行常有大小生意[illegible]

◎現有亞柏文出賣

全加最大實業房屋買賣生意[illegible]

天生堂

Hing Sang Hong
362 POWELL ST. EAST Vancouver, B.C. Canada
電話 PA. 5011

△五蛇[illegible]風[illegible]藥料[illegible]元[illegible]，[illegible]風[illegible]，[illegible]一貼[illegible]安然[illegible]

（電療發育機）

天有不測之風雲，人有[illegible]之[illegible]，如夜尿失眠，[illegible]D脑[illegible]，[illegible]自己[illegible]

郵[illegible]伍元 C.O.D.不受[illegible]

（陽痿救星丸）一料十元五[illegible]

（主治）陽痿不舉，[illegible]不堅，交[illegible]不耐，[illegible]一點半時久，藥[illegible]，[illegible]，[illegible]大，交不[illegible]，如不[illegible]，[illegible]

△[illegible]
△包寄・郵[illegible]
分文不受

△[illegible] 打人[illegible]
△乙[illegible]人參[illegible]
△[illegible]丸 一料十元
△消[illegible]丸 一料九元
△[illegible]丸 一料[illegible]元
△[illegible] 一料五元
△[illegible]丸 一料五元
△[illegible] 只五元
△[illegible] 一料[illegible]元
△[illegible] 一樽三元
△[illegible] 打人元

△[illegible]人全副廿元
△丙[illegible]人全副十[illegible]元
△[illegible]丸 一料九元
△花[illegible]丸 一料[illegible]元
△[illegible] 一料[illegible]元
△[illegible] 一[illegible]元
△[illegible]丸 一料十元
△[illegible] 一[illegible]元
△[illegible] 一樽[illegible]元
△久[illegible] 一樽二元
△五蛇[illegible]料式元

兆源

(金)(豬)(燒)(燒)
SIU YUEN
76 Elizabeth St. Toronto Ont. EM[illegible]

加拿大 本公司[illegible]四時瓜菜、祖國雜貨、海味藥材、絲苗白米、[illegible]

多倫多 [illegible]

[illegible] 設計[illegible] 雪櫃 [illegible]

CECHOW REFRIGERATION SERVICE
380 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
[illegible] Phone [illegible]

廣州僑務局辦理華僑房地產權登記工作

（廣州消息）粵共為爭取海外華僑，近日對廣州市的華僑房地產登記所造成的房屋糾紛，引起了華僑的不滿鬨鬧，正在着手進行調查處理。

據悉，粵共廣州市僑務局已於八月中旬起，開始接受該市尚未確定產權的華僑房屋登記工作，直至九月下旬止，尚有一百四十多宗的華僑房屋向該局辦理登記。該局在接受登記中，公開邀請業主（或代理人）或業主親友攜帶有關契証、信件等，到該局辦理登記手續，並規定幾項有關登記範圍：（一）因房屋契証遺失，或房屋契証仍在國外，尚未將契証寄回，解放後至今尚未向市房地產管理局辦理房屋產權登記的，海外華僑可把照片寄回，委託僑務關辦理（二）土改期間評為「華僑地主」，什本市房屋低價農民餘權，而未拍賣，現仍與有關部門接管，尚未發還業主管業的。（三）解放後本市華僑房屋被有關單位徵借，現尚未發還業主管業的。（四）一九五五年六月以前向市房地產管理局辦理房產登記，現尚未發新証的。

珠江水上民歌 夜唱悅耳動人

（和）

（香港訊）廣州消息：珠江夜晚，河面飄送柔和，悅耳的歌聲，水上人民是很愛好歌唱的。船民路洪原，杜泉創作的水上民歌，（鹹水歌）「漁民對唱」「學文化」，在珠江區文藝會演大會上，獲得眾采一致好評。

「漁民對唱」是描繪着有趣的生活和青年漁民熱戀姑娘們的心情上的美景，「你睇對面魚船搖搖蕩上，珠江河面升起半邊太陽，船頭漁夫身体健壯，佢滿臉笑容搖呀搖住對槳，又睇睇下船尾個位姑娘……」

「學習文化」作者杜泉，他原是一個識字不多的船民，現在也參加了文化學習，歌詞是這樣的：「晚飯食完無乜事幹，船艙串落慢慢聽，人生唔識字真係唔便當，搖起櫓來大隨條搖……，學習文化如盤古開天地一樣，能提高生產技術又可以改良，咁好時機莫錯過，今天唔好猶如斜陂山空手回航。」

★ ★ ★

醫學博士 羅景耀
109 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM. 8 5538

醫務所 設在士打街西壹百零九號

診症時間
下午四時至八時
禮拜一至六
禮拜日
下午弍時至六時

接車行李
本人常駐天梨園專接車行李，僑胞返埠或過埠宜專行李者由電話或可親到天梨園詢問便知 黃鴻發
時間：正午十二點至到夜間一點
113A Chestnut St.

承接坭水工作廣告
本人專做坭水工作，凡打沙灰，修整增壁，烟通，修整屋頂，水喉及白鐵等工作，如蒙委託，極表歡迎
ED. DILLON 244 McCAUL ST.
電話 WA-2-9782

馬楠三經紀
Ken Wiles Ltd. Realtor
153 St. Clair W. Toronto
Office WA1-1191
Res LE1-5545
本人代理樓屋大小生意買賣經紀忠誠服務僑胞光顧特別歡迎

回國及返加船票
華僑回國，或辦貨，請用詩晏亞火車，招待妥當，回國或來加定位，船票，飛機票，請與麥錫舟君接洽，或詩晏亞代理．
加拿大國家鐵路啓
華人總代理處麥錫舟
E. C. Mark
12A Hagerman St. Toronto
電話：EM-3-9655 WA-2-6309

香港 麥廣記 參茸行
Mak Kwong Kee
世業二百餘年 宗旨實事正貨
本行選辦 人參 鹿茸 茸片 鹿尾 國藥 蛤蚧 鹿參 東茸 茸末 玉桂 補品 補茶
鹿角 商標 註冊
歡迎外埠函購
加拿大代理部 陳郁公司
CHIN YOKE CO.
110 CHESTNUT ST.
TORONTO, ONT. CANADA
TEL EM 8 2046
49. BONHAM STRAND W. HONGKONG
香港南北行街四十九號 電報七七九六

Edward Motor Service
132 Chestnut Street Toronto Ont.,
Telephone: EM6-6192 EM6-5324

悅華企業有限公司
總理廖崇憲 副總理林進寧 助理何連丁

近年來因加國公路交通之便利，我華僑購買自由車為業餘旅行方便之用者數日衆，本公司為利便僑胞起見，除經營旅館洗車停車場而外，添設修理自由車廠在旅館側邊地位甚適中，經營數年，深蒙遠近僑胞光顧，所以生意進步之速有加日之勢，升益為生意需求，將工廠各部擴充，添聘技術人員務祈修理工作快捷妥當，同時本公司為答謝僑胞光顧雅意，工廠各部價目減價六十天，凡我僑胞如有車修理或「全車油色」價目亦前相宜。

生活飯店新張廣告
本飯店創設在都城唐人街七十二號，創辦者不惜重資裝飾爐灶地方雅潔，務求現代化，特由祖國聘請上等廚師，向僑界服務，所製餅餌美味適口，希望僑界惠顧大讀小酌經濟時菜餚時應命
本飯店主人啓
EM2-0298

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
4 ALBERT ST. EM4-2846
律師 NORMAN ENDICOTT
即文少章專辦大小案件及買賣合約等件常備中文傳譯人員
地址亞爾拔街四號

醫學博士 潘國恩
DR. F. H. PON
192A DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
時間
△星期一至星期五 上午十時至十二時 下午二時至伍時半
△星期六 上午十時至下午壹時
△星期日 下午二時至五時
如有特別事務預約
醫所在丹打街西門牌壹百九十二號A
△電話 醫所 EM6-4595 寓所 LE 6-9275

加拿大 **遠東商業有限公司**
自製【金龍牌】【商標】出品
溫沙埠總行
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司 (味)精廠(遷)舖啓事

李鐵如啓事
啓者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候
諸君康健
弟李鐵如謹啓

遠東商業有限公司 總經理李鐵如謹啓
金龍牌新商標出品 化學師李國權 謹啓

加拿大 **治安大藥房** 郵購部
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN
★本藥房運辦國產正地道藥材，各埠中西藥品，膏丹丸散，化粧品，各種香枧，日常消遣品，應有盡有，無任歡迎之需求。
●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五
●傷風療肺止咳露 每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸 每樽銀七毫
●比市利公司萬應藥膏 △每樽壹毫—壹元—叁元。
●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹 每盒銀一元
●皮膚濕毒藥水 每樽壹元四五毫
△新—辦—到▽
▲最新各種名伶唱片
▲今古書籍武俠小說
△代理雜誌畫報：香港家庭生活，東風，東西，南國，影城，長城，國際，電影，星島周報，亞洲，銀燈，新藝，業餘，紐約生活，中美週報。

路盛和藥房
TOM LOCK DRUGS
136 Dundas St. W. Toronto
EM-6-3122
Photo Finishing By Charles Abel
本藥房專以服務僑界為宗旨：統辦各種藥品，配製醫生藥方，代售各種影用具，兼代沖曬放大各種膠片，一日辦妥，英文化驗日用品，代售柏氣引名廠墨水等。
本號能代僑胞配製各種藥單，外埠僑胞來信來單配藥快捷妥當，交郵付奉無誤
如蒙光顧 無任歡迎

台山成立新寧鐵路公司財產清理委員會

（台山訊）中共台山邑屆在九月十二日成立了「新寧鐵路公司財產清理委員會」，進行清理新寧鐵路的餘剩財產。

新寧鐵路公司的資本大部分是華僑投資的，這條鐵路以台城為中心的，東至江門北街，南到斗山鎮，西通白沙鎮，全長一百多公里。抗戰期間全部被破壞，近幾年來中共台山當局，對該公司剩下的財產，如綠樂物，棄置的鐵鎬，鋼軌等，曾進行過一些登記和處理工作，並進行了股權登記。

據悉，新成立的新寧鐵路公司財產清理委員會，正主任由中共台山縣副縣長陳厚安擔任，鄧東、譚匡夏任副主任，劉光華、鄺光顯、過炎、鄺棠沛、譚傳照、李晨光、馬榮誠、廖文仲等當委員，還決定派人到新會縣和有關部門商議公司存新會縣境內的財產移交工作。

訂婚啟事

我們情投意合承雙方家長同意定于九月廿四號訂婚為此通知各親友週知

周瑞龍 陳露霞 全啟

見知雙方家長 周恩建 陳錦漢

一九五六年九月廿二號

餐館出賣

頂靚餐館出賣 如意請來面議

Star Cafe Trenton Ont.

富隆羅貫芽菜公司

加拿大 滿地可

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.

MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS

78-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST

TEL. PL. 6409 MONTREAL 1, QUEBEC TEL. HA. 9961

合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以應顧客 衣館餐館 用具齊備 特聘祖國 名師主理 芽菜業務

▲代理▼ 各省 滿地可 各埠 仙蝦 餅 公司 精 公 司 ✕ 餐 館 ✕

文田藥行

M. Y. HONG 150 QUEBEC ST. PRINCE GEORGE B. C. CAN.

特根斷請用消痔丸

文田專醫內外痔瘡大便下血肛門腫痛寄藥郵費三毛五內服消痔除根丸此藥專治男女內外痔瘡肛門各種病初起兩禮老痔多服此丸服法安全在佛山醫愈多人每樽廿四服十元兩樽十五元不受C.O.D.

新西湖飯店

加拿大 133 DUNDAS STREET W. Phone EM-8-7553 TORONTO ONT. 都朗都

本店新張 趣時西化 裝修華麗 地方雅潔 各色餅食 飽餃點心 雲吞絲麵 大宴小酌 隨時應命 美味適口 烹調精良 僑胞光顧 特別歡迎

金綸 KAM LUN

TAILOR AND CURIOS

31 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

號一十三街八德咸頓鄰

話電 EM.8-6259

忠誠服務 工精價廉

●快捷安當●

門市部 專售祖國著名產品！

裁縫部 承接各種餐館男女招待員（企檯）服裝，請將尺寸長短列明

"EXPORT" CANADA'S FINEST CIGARETTE

躍市牀 加拿大最好之香煙

第一週年紀念大減價三十天

加拿大 多朗多

Kwok Sun TAILOR & DRY CLEANING

新國商店

電話：EM八一四四九

特製時裝西褲 襯衫繡花領帶 男女睡衣拖鞋 顧繡旗袍衫套 餐館企檯服裝 廚師衫褲頭帽 圍身帆布衣袋 織錦絨料布疋

九月一日至三十日止，貨物一律減價，平沽，酬謝顧客雅意！

181 DUNDAS STREET W TORONTO ONTARIO

地址：丹打街西一八一號

TEL. EM-8-1449

IMPERIAL BANK OF CANADA

110 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259

華區帝國銀行

◎設備安全貯蓄箱 以應華顧客租用

你的貴重物品安全，免被火燒或盜竊否？本行最近裝置許多新安全箱，留為你用，租金每日不及兩仙。本行經理香港滙兌，無論信滙票或電滙，價格最廉，轉駁本行為最顧於滙款往香港或別國的任何國籍，所有顧客，當予以迅速及特別注意。

L. J. WALKER Manager 司理華架氏

HOY'S 450 MAIN ST. VANCOUVER B. C. 馬開錫電器行

雲哥華埠

◎金星新到超級長壽片

世界文壇不朽名著 改編紅樓夢大全共六只

李寶瑩飾黛玉 黎文所飾寶玉 麥炳榮 白文彪 少新權 黎列傳 陳艷儂 鳳文紅 合唱

麗聲鋼琴伴奏 錄音特製 香港電台一鳴的呼聲

三只 絕代佳人 三只

倫文叙 鍾雲山 馮鏡華 朱麗娟 李一慈 傅機安 李錦昌 劉少文

玉葵寶扇 何鴻鵠 白龍珠 伍木蘭

◎美聲最新長壽片 每只四元五毛

歌劇西廂記 △曲三只▼

芳艷芬 任劍輝 紅線女 靚次伯 陳秀萍 傅機安 李寶瑩 紅綫女 合唱

洗劍鸚 廖志偉 林家聲 伍木蘭 小甘羅 孟姜女萬里尋夫 三只

◎南聲第三期長壽片公司 每只四元五毛

洗劍鸚 鍾雲山 伍木蘭 郭少文 任劍成 一江春水向東流

下卷大結局 共二只

將擊聲 盧秀珍 舞伴覓芳踪 一只

江家 伍木蘭 武松打虎 一只

洗劍麗 馬上琵琶 梅妃怨 一只

▲歡迎外埠C.O.D.交易安全快捷

▶長壽及普通唱片包羅萬有目錄印備函索即奉◀

WESTERN HEATING & VENTILATING Co. Ltd.

2324 Danforth Toronto.

OX-8-1197 OX-8-1198 關治住家 UN-1-1664

Domestic, Commercial & Industrial Specialists

天然煤氣為最利便經濟之燃料 本公司是天然煤氣專家為家庭商業工廠服務如華友欲改置新置水甑煖氣爐換氣機等今為利便華友起見特聘關治為華人經理如有委托請與關君接洽他誠意為君設計

名廠貨品 充期現款 一律歡迎

我國製糖工業的發展

曾文華 王化一

糖份回收率增加了百分之一，絕對數增加百分之七左右。這就是說，按作物的提高，以一個年產三萬噸的糖廠，在不增加原料的基礎上，即可多產糖二千一百噸。

為使我國製糖工業獲得迅速的發展，並在一定時期內趕上世界先進水平，已頒訂了全國製糖工業的十二年遠景規劃（草案），根據國家需要，到一九六二年，食糖生產水平將達到一倍以上，計劃末期達一百九七年的百分二百四十五．一九八七年全國年產食糖，將比為三個五年計劃末期一九八二年增加百分之一百八十九．這樣，人民的消費食糖水平將比解放前最高增加二十七倍。

九十六個新建、擴建的現代化糖廠，將在今後十五年內陸續出現。爭取每年有六個糖廠建成投產，千噸的糖廠投入生產，其中十個糖廠目前正在進行全面或部份的施工，預計有七個糖廠將於一九五七年投入生產，三個糖廠于一九五八或一九五九年投入生產，這十個糖製糖廠規模都很大，按日處理原料分為一千噸、二千噸、三千噸三種，這些廠的設計及設備供應大部份是國內自行解決，規模較大的兩個三千噸及二千噸的廠，則部分由波蘭及捷克斯洛伐克設計並供應全套設備。

國外專家根據關心國內製糖工業的發展，在一個大規模中就是兩個是專門投資興建的。

規劃中還對製糖工業的地區配置做了適當的規定，除廣東、廣西、四川、黑龍江等原有製糖基地外，另外新開闢了福南、雲州中部、內蒙、甘肅、新疆等新的甘蔗產區等糖業基地，並將新建許多糖廠基地[illegible]

百分之[illegible]利用，這樣，可以基本做到制糖；要適當分散集中一個地區的情況，如過去沒有糖廠的新疆等自治區，付諸實現。不久將可出現新型的製糖廠，讓邊遠地區的兄弟們也可以吃到本區所制的糖。目前在基本建設的材料設備供應方面，除了兄弟國家對我們的幫助外，我國機械製造廠的設計公司、安裝公司，四川新建的設計室和安裝隊，已能計安裝力量在已經成的技術力量廠的部分中。

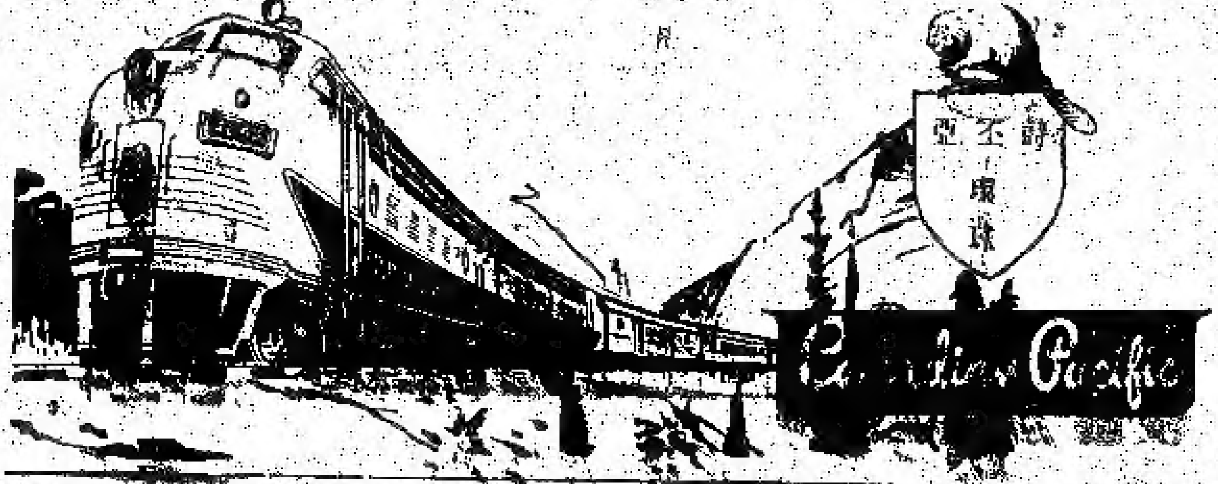
（二續）

加拿大 利安公司
Lee On Co.
173 Dundas St. W.
Toronto Ont. Tel. EM4-7072
都朗度
專營
中西什貨
金猪臘味
油糖茶米
四時瓜菜
各款唱片
膏丹丸散
利安公司謹啟

欲知味 要試嘆
陳太吉 真第一
用料純正 釀純舊米
家鄉風味 藥正酒醇
絕無上頭 保不潤喉
廣方正確 功効非常
養体怡神 常飲有益
乃大補品 較勝參茸
加拿大代理都城利安公司

照相 劉璧
204½ Wellesley St. E.
TORONTO.
電話 WA-1-7756

加拿大 均興藥房 都朗度
GOON HING
72 GERRARD STREET W.
TORONTO ONT. CAN.
請審肝腸綱本丸
補氣壯陽添精丸
順氣化痰止咳丸
祛風散熱解毒丸
李蔘滲濕止癢水
消腫止痛跌打丸
刀傷止血跌打粉
風濕跌打藥酒
各省上等藥材
中醫 吳仙根



大不顛行車時刻

本公司備有新製寢車，每日來往加東及加西各埠，旅行舒適，茲將本公司每日開行及抵達各大埠之時間開列，如仍有未明之處，請逕向本公司詢問，各埠華人查閱為荷。

▲由多倫多開行時間
都城 每日下午四點十分
滿地可 下午二時一十分

▲到溫哥華及加西各埠時間
伏倫敦 星期日下午十時三十分
滿地可 第二日晨四時四十五分
雷振打 第二日晨十時二十分
卡技利 第二日晚十點十二分
窩高華 第二日晚九點四十分

▲由加西各埠開到時間
卡技利 第二日晨九時十分
爹市臥 第三日晨七時十七分
雷振打 第三日晚一時十九分
溫地辟 第四日晨一時十五分
伏倫林 第四日下午十一時十分

▲加東各埠時間
何倫 第四日下午七時十五分
滿地可 第四日晨九時二十分
都城 第五日下午六時

都城華人代理 本報總代理公司李民楨
TORONTO ONT. WA 1786
滿地可代理 WONG CO
179 Lagauchetiere W. Montreal 1, Que. 電話 UN.6-3685

永興隆 新製麵廠
WING HING LUNG CO.
舖 UN1-5272 宅 UN1-4436
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

▲精美▲ ▲出品▲
馳名一家
新鬆化春卷皮
蛋莊炸麵
脆薄雲吞皮
鮮明全蛋麵
▲便利▲ ▲異常▲
貨真價實 久負盛譽 遠近馳名 快捷寄到

加拿大 三利公司 都朗度
SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3-9862
散庄鳥龍茶每磅八毫
新到龍腐竹每磅九毫
半磅包金菊心三毫半
半磅包冬瓜子伍毫
半磅包白菜干三毫半
半磅包錦記咸蝦三毫
半磅裝清香咸蝦三毫
張裕源鹹鰱魚九毫
保廣源蘇花魚壹元
零五大鱔魚每磅七毫

林華貞池保公證所
53 ELIZABETH ST. TORONTO

加拿大 黃雲友商店 都朗度
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4 6085

銀河艷月歸 紅菱血 芳艷芬 任劍輝
春燈羽扇恨 任劍輝 芳艷芬
艷陽丹鳳計 丹紅 芳艷芬 黃千歲
佛前園麻狀元紅 何非凡 紅線女
胡騰夫人 馬師曾 紅線女
梁紅玉擂鼓戰金山 何非凡 紅線女
香羅塚 任劍輝 伍木蘭 陳露薇
春風秋雨又三年 任劍輝 白雪仙
燕怕虎 何非凡 紅線女
偷殺嫂 麥炳榮 鳳凰女
梅妃 梁醒波 鳳凰女
蘇小妹三難新郎 鄧碧雲
才子佳人三笑緣 黃千歲
潘金蓮與武大郎 陳錦棠
孔雀東南飛 小明星
錦繡前程 何非凡
寶鼎之劫 張月兒
嫁迷情人 紅線女

國語片

常記心花 姚莉
風流寡婦 大乘
霸王別姬 長壽片
王昭君 白門柳
出師表 一只
孫小妹
西廂記
一江春水向東流
白花歌
青春之歌
桃花江
你也愛他嗎
馬路天使
花花姑娘
紅花淚
不老歌

好世界飯店
Hoe Sai Gay
60 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-0817
承辦大筵 隨意小酌 本店主人啓

承辦筵席 各式餅食

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone UN1-4061
新辦到 祖國貨
★雜貨蔬菜 ★油糖醬料 ★海味醬料 ★膏丹丸散 ★飾物古玩 ★象牙玉器 ★磁器碗碟 ★男女衣服 ★顧繡被面 ★綉花女鞋 ★衣箱用具 ★國際味粉 ★各種水貨 ★合時鹹魚 大小光一律歡迎

德新藥材
117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
辦事所 EM4 0640
住家 EM3 0460
所有本堂經手代辦各種中西藥材，本號自辦，理在中國一切手續，如蒙賜顧，請早來函

仁壽藥行 贈送乾坤大補丸 本 恭請試服請勿錯過
敝藥行所製乾坤大補丸，功能補血補氣，強心壯骨，明目寧神，去風健體，老少咸宜。凡病後體弱，頭暈耳鳴，失眠健忘，精神不振，多年各種疾病者，服之均有功效。現為推廣起見，特將贈送試服，凡函索者，即寄試服品一份。此外另有一百大服，定價五元，郵費免收。
Somerset Vita Co., 60E. 42 St., New York 17, N.Y.
凡未服其他補品者　應速服乾坤大補丸
凡已服其他補品者　應改服乾坤大補丸

晨鐘

說古談今

技擊小說 洪熙官血戰羅浮山 (四)(一)(九) 我是山人著

特我介紹家父師叔等與汝相見。柳青滿意洪文定所說件，欲行父出，洪熙官等已邁步上前，洪文定亦爲之面紅耳赤，蓋柳青爲介紹時衆人曰，父親與師叔，兩位乃是龍門派女弟子柳青小姐是也。洪熙官等，答言，柳青已檢衽下拜，嬌聲四句，洪師傅師傅，久仰大名矣，請多指教，今夜無意與他相見，足對李子之顏，洪位師傅在上，俱喜柳青溫香嬌，柳青亦巧舌如簧，官洞州伴，洪熙官與阿宋等對之，已作有良好印象，於是乎之下，亦見柳青貌美如花，嬌婷大方，而劍術高強，不禁爲之心折，八卦掌派創曰，柳小姐今夜在此相遇，可謂早有宿緣，柳小姐，乃奉白鶴道人之命者耶。

（第十一輯完，下輯利地第十三輯，情節更緊張，曲折復雜，讀者第十三輯洪熙官血戰羅浮山大結局）。

前文提要

七集十二輯，少林洪熙官，爲金素禪師復仇，殺白眉道人於峨嵋山上，峨嵋派弟子求白蓮觀主白蓮道人相助，又爲洪熙官所破，白蓮道人率徒白蓮女，求救於羅浮山龍門派白鶴觀主白鶴道人，白鶴道人率衆弟子，與洪熙官交戰多年，雙方損失慘重。白鶴觀主戰死山上，白鶴道人內功被破，斷臂折斷，身受重傷，因死心殺害，召集各方人馬如邪派之徒尋事，在羅浮山悉靈瞭事敢未曾寺，邀羅邪派之高手青蓮，潛入寺中，欲盜取洪熙官之日觀寶劍。不料柳青與龍門派，投入少林派中，與洪文定心心相印，於是定人師，先師花園，柳青遂施展劍術，令洪熙官等所見，絕藝神妙，柳青遂爲龍門派大師，洪熙官見柳青藝高強，實佩得体，其之心折，乃抱拳曰，柳小姐，今夜在此相遇，可謂有宿緣，柳小姐爲奉白鶴道人之命而來者耶？（待續）

技擊小說 螳螂聖手王朗正傳 卷上 (一)(二)(八) 大地閒風著

於陳曉霞說，凡事有不知之理，但仍佯作不知不覺，一若無動於中。山者，陳曉霞既止，乃回顧其弟子曰，劍超，你看人家拳術，如是之害，亦同你一樣年齡，已能創造一套，自立門戶，居然被秋所拳以雲遊天下，而闖蕩江湖間，一個架式，亦試不得，強論用拳踢腿矣，與人家相比，真是會讓人家蓋過，人家十十，今有如此，理成手擧在眼前，還不同人家有交手高招，但縱見識，否則將會一失，雖有如斯良遇也，一作陳令之有此會，就爲對雞爲用牛刀，心目中本當不佩與已合手，祇得着其門弟子中任何一人，便足以將來客打倒，由是有此一番示意，而此劍超其人，則姓張名劍超，年在二旬上下，於本投陳氏之門，已先後從師學人，學得功夫，極具根底，其後復隨陳金城循循善誘，傳以拳術中之秘奧，藝乃大進，在此陝豫間曾有名武士范達年，並爲陳等二人前來看鏢（北方稱學門稱鏢曰打鏢），其與陳劍超與之周旋，張劍超亦不弱，果二拳而將二人打倒，劍超之名，遂因此而顯，故陳金城於其人之能，極具信心，無虞背與客觀，必不負所望者，要客亦劍超聽命，立即從門出，緩步至王朗之前，含笑抱拳曰，「兄弟姓張名劍超，請多指教」。[illegible]

國慶談上海

有人稱上海爲「十里洋場」的一個名稱，因爲它是我國沿海地區的一個「冒險家」的樂園，國外侵略者都沒有不到過上海的，很多的人沒有來過，但到過上海的都說過十里洋場風光的也不少，一般說上海，爲帝國主義的殖民地，那個半封建半殖民地城市的面貌，當時帝國主義者，官僚資本及其統治者的荒淫無恥，流氓盜匪的横行不法，小偷乞丐之多，社會風氣之壞等等，總之，對於上海「印象不佳」的人佔了多數，但是，解放之後的七年，從外表到內容，上海都變了樣。

首先，帝國主義的經濟勢力不能在黃浦江面拋錨了，外灘的高樓大廈也歸屬於我們自己，租界的舊痕跡也已逐步清除，舊社會那些醜惡的行爲，物都去掉了，人民要求作主，新的社會風氣，社會道德正在成長，不論在街道上，車站上，公園中，醫院裏，你到處都可以找到例證。

再從工業上看，使人也有「今非昔比」之感。解放前，上海紡織工業所用的棉花百分之七十要從美國進口，糧食工業中也有百分之九十的小麥，百分之六十的煙葉依賴國外輸入，解放之後，上海紡織業逐步減一片，國內工業大發展，原料成爲上海的原料供應基地，新的銷售市場，上海輕工業，紡織工業的生產迅速增長，以今年（一九五六）同一九四九年比較，上海輕工業的總值增長了二點一倍，紡織工業的總值增長了一點三倍。

不僅上海的輕工業，紡織工業有了發展，過去上海的重工業只是爲船舶修理的工業，紡織工業服務的是機械修理性質的工業，缺乏自己獨立製造的能力，原料也依賴國外，有些情況現在已經根本改變，上海地方工業的機電製造要製造成套的機器和動力製造，目前已增加到百分之九十一點，條配打件任務已下降到百分之十九，許多上海的重工業包括電工業，造船工業，金屬冶煉工業，化學工業，機械材料工業的專門，發展很快的就是機電專業和獨立的，其中以冶金專業年年以多達五分之一的，上海的工業專業工廠，增入不少。

現（秀子）已經開始從事製造了。上海的金屬冶煉（鋼）從頭的生產，從解放初期到一九五六年，已增加了約二十倍，鋼材的品種很多，鋼的規格，中小的鋼材品種供應全國各地，供應出來的百分之七十，煉鋼和軋鋼的技術水平也大大提高。

上海還擁有強大的工業技術力量，據不完全的統計，上海現有專門技術人員[illegible]，熟練技術工人三十萬多人，據估計，在上海的全部工人中，有七、八千名具有生產技術能力的人材，其中有不少是具有較高技術的，他們在企業實行公私合營之後，更能發揮所長，鑽研技術。另外，上海還有許多高等學校和科學研究機構中的專家和研究人員，上海的交通運輸網，海運，[illegible]

（下轉第八版）

新共和 SUN KUN WO 加拿大 滿地可

63 LAGAUCHETIERE ST. W.

MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 3113

本號專辦 唐山雜貨 地道藥材 膏丹丸散 參茸四時瓜菜 金豬燒臘 等貨客 如蒙光顧 無任歡迎

合心飯店 HOP SAM 加拿大 多倫多

86 ELIZABETH ST.

TORONTO ONT. EM 3-7904

本店鋪面 從新裝修 趣時西化 悅目非常 對於烹調 尤爲精良 大宴小酌 取價從廉 諸君惠顧 萬分歡迎 合心飯店主人啓

▲麥臣殯儀店

本店承辦中西殯葬 無論遠近均可備知 衣冠棺槨皆可代辦 如有別情亦可辦妥 價廉妥當早已馳名

Thompson Funeral Parlor

132 Carlton Street

Toronto WA1-2374

良棧公司 加拿大 滿地可

LEONG JUNG CO.

92 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone HA.8586

△唐山海味 △油糖雜貨 △燒豬臘腸 △鮮明魚蝦 △四時瓜菜 △藥材丸散 △瓷器內片 △紙料零沽 △新界光顧 △十錦飯菜 △芳娘啤酒 總代理

古市魚欄

F. T. JAMES CO. LTD.

7 SMALL ST.

TORONTO ONT.

PHONE EM4-0131

常有新鮮魚 蝦蟹及各種 海味鮮行等 貨價格相宜 遠近舉友者 顧特別歡迎 本主人啓

大同飯店 加拿大 多倫多

TAI TUNG

74B Elizabeth St.

Upstairs EM 6-7066

TORONTO ONT.

新張廣告

敝店新張開設 特聘上等廚師 專辦唐餐西菜 大宴小酌便飯 隨時應召招待 星期六星期日 午後四點茶市 倘蒙賜顧光顧 主人倒屣歡迎

永盛公司 多倫多埠

WING SHANG CO.

60 ELIZABETH ST.

Toronto, Ont. Phone EM3-2718

本號專售煙仔 各種貨品 營業時間 由上午九時 至下午六時 司理黎耀輝

艾世光醫務所

221 ST. CLAIR AVE. W.

Toronto Ont. Phone WA-3-8262

本醫務所在 由央街地道車站升 各李街與四妹下車 診病時間 預約時間

奇香

KAY HONG

84 Elizabeth St. Toronto Ont.

Phone EM-6-4041

本號常有 金豬臘味 燒鴨火鴨 豆腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎 奇香號謹啓

源興 加拿大

YUEN HING

422 Elizabeth St. Toronto Ont

EM-6-6722

新到各江 什貨海味 唐山牛肉干 參茸玉桂 蛤蚧大補茶 禾花雀

區煥珍（女西醫）

677 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.

TORONTO ONT PHONE WA 1-6751

每日下午二時至八時 禮拜日

瑞偉棧 加拿大 多倫多

SHING WAI JAN

177 Dundas St. W.

Phone EM3-5090 Toronto, Ont

住家電話 EM.6-4168

那華斯高沙銀行

THE BANK OF NOVA SCOTIA

ESTABLISHED 1832

TORONTO

J. A. Yee 余秀韓

MANAGER CHINESE DEPARTMENT

QUEEN & CHURCH PHONE EM4-8181

YONGE & DUNDAS PHONE EM4-6211

TORONTO ONTARIO

加拿大多朗
廣興有限公司
KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM.6 2307
TORONTO ONTARIO CANADA

本公司精製食品，雪白芽菜，生磨豆腐，大小先騶，
▲罐頭食品▼
冬菇廿安士庄每箱二十四罐一十七元七毛五
冬菇十安士庄每箱二十四罐八元七毛九
芽菜廿安士庄每箱二十四罐一元五毛
瓜菜雜碎廿安士庄每箱二十四罐九元
荳腐廿安士庄每箱二十四罐六元
酸菜二十安士庄每箱二十四罐九元六毛
蠔豉冬瓜廿安士庄每箱二十四罐二十二元
新辦到美國出產筷子商標
頂靚白米百磅庄每包十三元七毛五仙
美國細的著名亞力山大味精十磅庄每罐一十五元
總理吳道一
司理鄭傳富

GEORGE CHOW
◁總 代 理▷
R. F. Heal Insurance Agency

本保險代理公司特聘周天祿先生為本公司總代理，向華友導買保險手續凡屬保險事情可隨時向周天祿先生磋商便可知詳細一切

R. F. Heal Insurance Agency
EM. 3-3456 112 YongeSt.

太平天國前後 廣西的反清運動 (六)(四)

謝興堯著

屬有潯州府之大黃江，桂平之金田村，及附近平南，鬱林等處，號蹤出沒，人數甚多。」（東華錄）直至此時，清廷尚不悉洪楊之名，故作普通之論。

至一八五一年清廷屢次詢問「金田首逆姓名」，廣西地方官吏才探訪獎勵，有時說是韋政，有時說是洪秀泉，不能決定。最後始有洪楊之名。一八五一年，二月九日——清咸豐元年正月初九——諭李星沅云「潯州府屬之金田村賊首韋政，洪秀泉等，恃衆抗拒，水陸暗襲，自應集衆殲除，全力攻剿。」——張家祥帶勇紛擾，未必暗獲驍通，現值用人之際，若果可資得力，自當用其所長，俾得立功自效。」（東華錄。）韋政是清廷首聞洪秀全，韋政之名，也是金田首領的名字。第一次見於北京官報，張家祥是最初反清首領之一，當時民間歌謠，有「扶到除暴張家祥」，他提出的口號，是「上等的人欠我錢，中等的人得我眠，下等的人跟我去，好過租牛耕瘦田」。荊棘叢林，跟着他走的人很多，可惜他終來投降清軍，改名張國樑，並且是太平軍的死敵，就時佔據大黃江的大頭羊，大鯉魚亦被清吏收留招撫，實行其所謂「以賊制賊」的陰謀毒計。

二 因戰爭與物資關係移營東鄉

在一八五一年春間，即清咸豐元年正二月，一次是二月十八在大黃江，清軍大敗，龍啟瑞記事詩註云：「咸豐元年正月，兩軍交戰，賊詐敗，伺瘴溪水，佯追急決灌之，向軍大敗。」而清方官吏則捏報勝仗，「十論內閣云，金田逆匪竄大黃江一帶，均險人衆，經提督向榮督飭文武員弁，合力進攻，於正月十八日直抵賊巢，殲匪二百餘名，並燒毀賊巢房屋多間，該匪潰竄園巢，會嶇固守。」（東華錄）

第二次戰鬥是一八五一年二月三十日，即咸豐元年二月二十八，清方官書云：「命用賊竄江口及牛排嶺，踞紫荊山，出中武宣之東鄉，游擊周天爵奏報廣東副都統烏蘭泰入廣西會剿，」

加拿大多朗
誠信貿易公司
SINCERE TRADING CO.
143 Dundas St. w. EM-3-8144

本公司發行
發行選辦代理環球花旗煙草生呂宋調味精靚荳油
紙杯紙盒紙角各種紙料齊備
華埠誠信貿易公司

香江飯店新張廣告
Hong Kwong Chop Suey House
175 Dundas St. W.
TORONTO ONT. EM 8-3361

本店唐餐館開張在日打裝修時代化華麗兼奇雅菜色第一家招呼妥當也日夜不停假外賣由電話男女僑胞呼請來帮襯吓

黃衞青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 EM.8 4586
住宅電話 ST.8-6289

辦理各種保險，買賣屋宇，餐館，各衣館，生意，如有委託，快捷妥當

TEMPLETON'S T-R-C's RHEUMATIC

按加拿大醫藥會試用所述比順氏之九風濕丸能醫治各種風濕痛及骨痛等症，凡患風濕者請到本公司免費試用，本公司亦有代售，各藥材店均有發售
◎價目 大盒五元 小盒七毛九仙
中盒一元五毛
TEMPLETONS LTD
56 COLBORNE STE
TORONTO ONTARIO

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.,
66 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 8 8345

凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大為父母者千萬注意
凡年人為子女保將來本公司賠償迅速投保手續簡便歡迎委託辦事人鄭經理洽商

結果 —— 本利對
$1000 $5000
期滿時約可得
期時年童

加拿大多朗
中醫關舜年
常駐廣恒泰應客
Kwong Hong Tai Co. 5 Foster PL.
Toronto 2 Ont. 日夜電話EM4-1041

本號聘請中醫生關舜年醫師專理內外各科，本號採辦各種藥材，名貴參茸，丹丸散，每日由上午十時至下午十時
經理：劉張
司理：關

李均宜 醫學博士
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.89592
EM-3-2713 住家 RU.1-0079

△醫務所設在且打街西一百九十六號
△診症時間 每日下午貳時至六時 禮拜六日上午十時至下午壹時 禮拜日兩點半至三點半
△如有急症 △隨時應命

多朗
生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTAURANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

本公司專營行零沽呂宋煙理煙仔烟具餐館用具各客光顧本埠由電話通知購貨立時送到
生源昌
鄭邦啓

加拿大多朗
利求公司
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030

省港澳陳太吉老酒庄又來乎二百餘年歷史註冊龍鳳商標藥味濃酒力猛的當貨靚價平
雞腳南棗酒 跌打還魂酒
騙風牛楓荷酒 虎骨木瓜酒
養生至補酒 騙風三蛇酒
歸圓杞菊酒 醇舊太吉酒
◎唐山雜貨 海味藥材 四時瓜菜
◎零沽批發 一律均歡迎
司理林伯財 畢峯 啓

加拿大多朗
萬國貿易有限公司
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA

僑胞迎接妻子來加之好消息
最近柯京移民部經與會議過，准全加中華會館請求，允許存加拿大入籍之華人，可使其迎接其在國外之未婚妻來加結婚，需訊傳來，全僑歡忻，本旅行社茲爲便利各僑胞，如欲辦理其未婚妻來加起見，所有關於來加各種手續，如需顧問，本社當樂予指導，並其妻子來加，無論任何飛機公司飛機，或乘輪船，凡僑胞需要，有欲由港到台灣觀光者，均可隨時代辦，各僑胞如欲任何旅行，本社均樂為服務，仰各垂意
萬國旅行社林善堂啓

●代理全世界各航空機票
●代理美國總統輪船公司船票
●代理郵政滙兌工人市胆
◎常有鮮靚春捲皮、雲吞皮發售
正總理林善堂 司理林華令
副總理黃道循 黃昂璣 啓

滿地可城
陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113

接理
旅行手續
樓業買賣
移民入籍
大小事件
如蒙委託
竭誠服務
代理美國
總統船位
辦公時間
下午貳時
至八時

加拿大滿地可
黃能謙旅行社
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

洋航空公司 加拿大太平
代理 航空公司 橫貫加拿大（飛機客票）
美國總統 詩曇亞火車（客票）服務週到
承接辦理入籍移民大小民刑訴訟案件如蒙委託當函商圖竭誠勤辦快捷妥當
歡迎 電話 PL-6666

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-8880
TORONTO 2, ONT., CANADA

啟者：小號運到之出品，停止發售，來之時，各顧客見諒，此告，並祝商安
僑興公司謹啓
司理 經理